



Centro de
Comercio
Internacional

COMERCIO EN
BENEFICIO DE TODOS

ITC: Exportaciones para un desarrollo sostenible

Leonardo IEBRA AIZPURUA
Oficial Sénior de Desarrollo de Negocios
Santiago de Chile, 21/01/2016



Qué es el CCI?

Agencia de cooperación técnica
conjunta de la OMC y la ONU



Única agencia multilateral dedicada al
desarrollo de PYMEs

- Creada en 1964: Más de 50 años de “comercio en beneficio de todos”

100% Ayuda al comercio

~100M\$ de presupuesto anual en 2014



El comercio en beneficio de todos

Crecimiento
económico y
distribución de
la riqueza

Creación
de empleo

Acceso a los
mercados para
mujeres,
jóvenes y
comunidades
desfavorecidas

Sostenibilidad
social,
económica y
medioambiental

COMERCIO EN
BENEFICIO DE TODOS

Áreas de trabajo del CCI

Empresas

- Desarrollo de estrategias y planes para las exportaciones
- Preparar las empresas a exportar en el ámbito de sectores/cadenas de valor
- Lograr éxitos en las exportaciones sostenibles

Instituciones de apoyo al comercio



Responsables políticos

- Desarrollar y aplicar estrategias
- Establecer un marco institucional suficiente
- Creación de capacidad para las negociaciones comerciales

↑
Inteligencia comercial

↑
Competitividad de los exportadores

↑
Fortalecimiento de las IAC

↑
Estrategia de exportación

↑
Empresa y política comercial

Sección de competitividad de las empresas

Excelencia en competitividad exportadora

- Nuestra misión es la de mejorar la competitividad de las PYMEs exportadoras de países en vías de desarrollo mediante **soluciones técnicas** que eliminen o reduzcan las barreras que las empresas encuentran al ingresar a los mercados internacionales.
- Nos focalizamos en los **motores internos de la competitividad y la internacionalización de las PYME**, entre los cuales se encuentran:
 - ✓ Innovación estratégica
 - ✓ Cumplimiento de normas de calidad
 - ✓ Embalaje
 - ✓ Aprovechamientos y cadena de valor
 - ✓ Comercialización y desarrollo de marcas
 - ✓ Utilización de nuevas tecnologías para acceder a mercados



¿Cómo trabajamos?

- Nos focalizamos en **PYMEs exportadoras** y **proveedores de servicios para las empresas**.
- Trabajamos a través de **IACs** para así poder llegar al máximo número posible de empresas y asegurar la sostenibilidad de las intervenciones a largo plazo.
- Contamos con un **amplio portafolio de programas de capacitación y servicios de asistencia directa** que se ajustan a las necesidades relacionadas con el desarrollo exportador en sectores críticos de los países en vías de desarrollo.
- Forjamos acuerdos con empresas líderes del **sector privado** para transferir conocimientos y habilidades que permitan a las PYMES crear productos que se puedan comercializar en mercados internacionales y construir negocios sustentables (*Bosch, Grupo Parodi, DHL, Nestlé*).



Competitividad e innovación

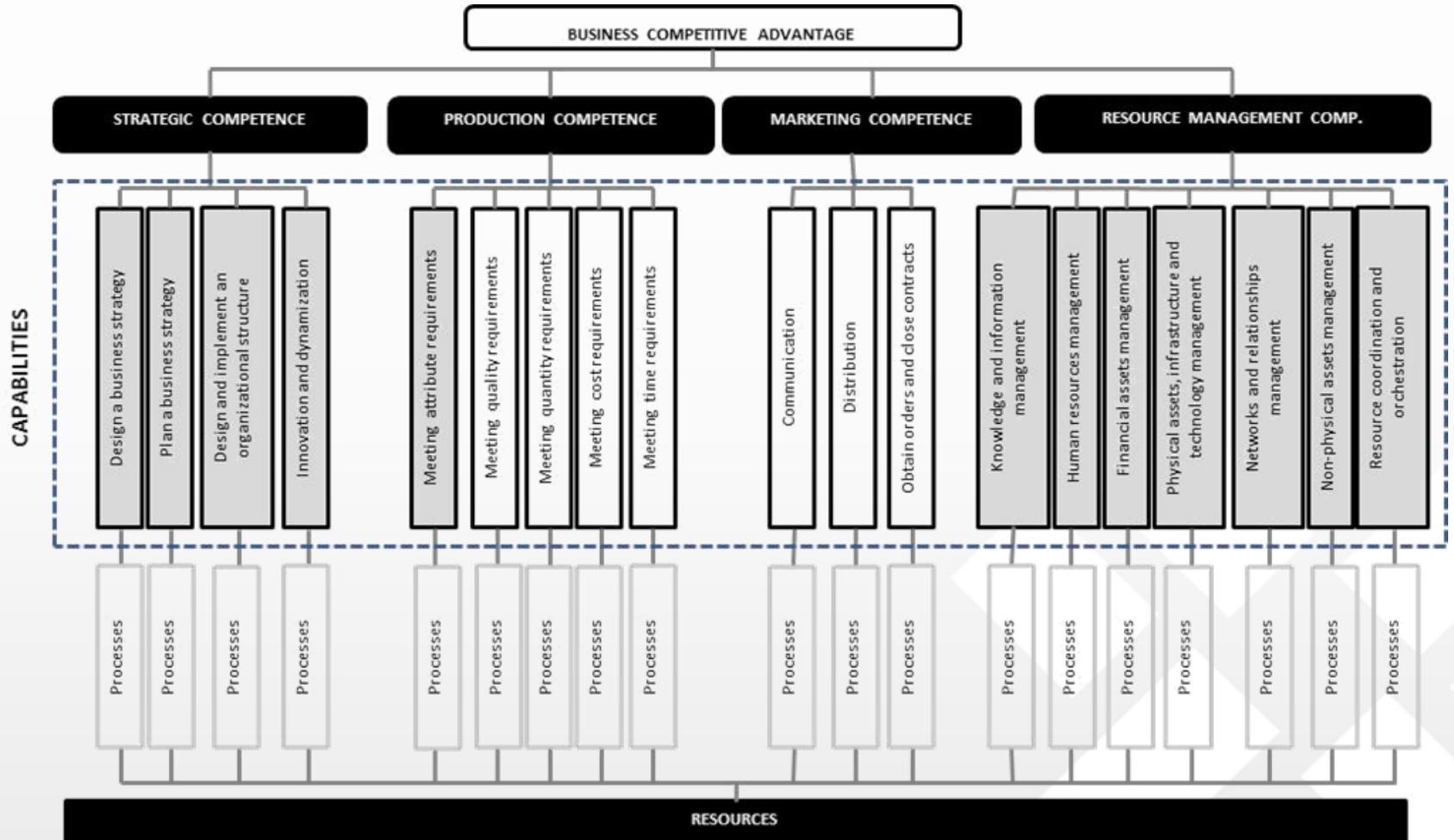
Para nosotros la innovación es uno de los motores para lograr la competitividad.

Nuestra definición de competitividad es:

“Competitividad es la habilidad demostrada para diseñar, producir, y comercializar una oferta que satisfaga de manera total, única y continua las necesidades de los segmentos de mercado objetivo, al tiempo que conecta con y obtiene recursos de su entorno de negocios, obteniendo un retorno sustentable de los recursos utilizados”

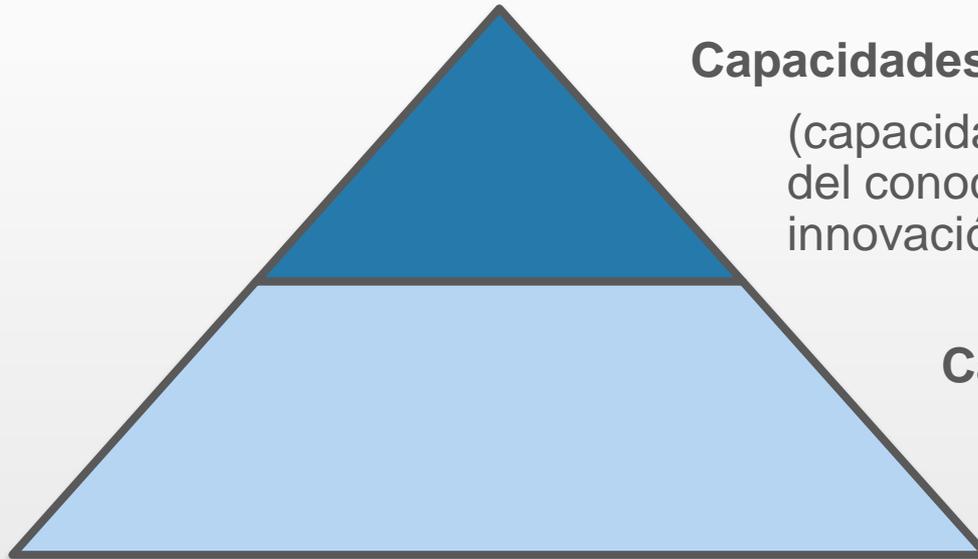
“Competitiveness is the demonstrated ability to design, produce and commercialize an offer which fully, uniquely and continuously fulfils the needs of targeted market segments, while connecting with and drawing resources from the business environment, and achieving a sustainable return to the resources employed.”

Construyendo competitividad



Una jerarquía de capacidades

- Todas las capacidades son importantes, pero no todas tienen el mismo nivel de importancia para alcanzar la competitividad en mercados internacionales.
- Los mercados internacionales son mucho más dinámicos, la incertidumbre es mayor, y la competencia es mucho más dura.



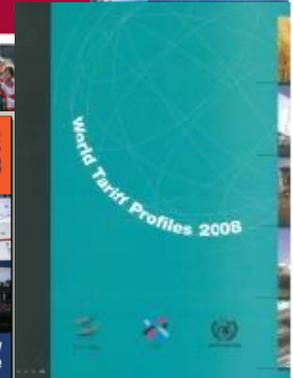
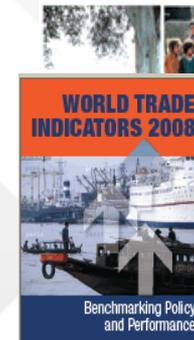
Capacidades dinámicas

(capacidades estratégicas, gestión del conocimiento, diseño de producto, innovación, etc.)

Capacidades operativas

de producción y comercialización

Herramientas



La inteligencia comercial en el CCI

Con el fin de **reducir las asimetrías informativas** y **asistir en la toma de decisiones** a empresarios, hacedores de políticas, y agencias de apoyo al comercio, el CCI ha desarrollado varias herramientas de análisis de mercados.

- Trade Map
- Market Access Map
- Investment Map
- Standards Map
- Market Insider
- Trade Competitiveness Map
- Lega Carta

Trade Map

Esta herramienta facilita la investigación estratégica de mercados, y permite monitorear el desempeño comercial a nivel nacional, regional, así como el de productos específicos.

Presenta datos sobre **flujos comerciales** internacionales en forma de tablas, gráficos y mapas.

ITC **TRADE MAP**
Statistiques du commerce pour le développement international des entreprises
Données de commerce mensuelles, trimestrielles et annuelles. Importations et exportations en valeurs, volumes, taux de croissance, parts de marchés, etc.

Accueil & Recherche | Disponibilité des Données | Documents de Référence | Autres Outils de l'ITC | Plus | Français

Trade Map fournit - sous forme de tableaux, graphiques et cartes - des indicateurs sur la performance à l'exportation, la demande internationale, les marchés alternatifs, les marchés concurrents, ainsi qu'un répertoire d'entreprises importatrices et exportatrices.
Trade Map couvre 220 pays et territoires et 5300 produits du Système Harmonisé. Les flux commerciaux mensuels, trimestriels et annuels sont disponibles du niveau le plus agrégé jusqu'au niveau de la ligne tarifaire.

Importations | Exportations

Service | Produit | Simple | Groupe | [Recherche avancée](#)

Pays | Région |

Indicateurs | Séries Annuelles | Séries Trimestrielles | Séries Mensuelles | Entreprises

Concentration et distance moyenne en 2014
Produit importé : Total

Pays	Distance moyenne	Concentration
Etats-Unis d'Amérique	~0.1	~7000
Chine	~0.05	~6000
Japon	~0.1	~5000
France	~0.05	~3000
Royaume-Uni	~0.05	~2500
Allemagne	~0.05	~2000
Hong Kong, Chine	~0.2	~2000

Marchés importateurs en 2014
Produit : Total

Evolution des pays importateurs
Produit : Total

Pays	Evolution
Royaume-Uni	~6
Etats-Unis d'Amérique	~5
Allemagne	~3
Chine	~2
Japon	~1
France	~-1
Hong Kong, Chine	~-2

Recherche et Analyse des Marchés, Centre du commerce international (ITC), Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, Suisse
Tel.: +41 (0)22 730 02 34; Fax: +41 (0)22 730 05 77; marketanalysis@intracen.org
Copyright © 1999-2015 Centre du commerce international. Tous droits réservés.
Suivez-nous sur [f](#) [in](#) [t](#) [v](#) [yt](#)

Market Access Map

Provee información sobre **tarifas aduaneras**, incluyendo tarifas a naciones mas favorecidas, y preferencias unilaterales.

Incluye barreras no arancelarias.

ITC | **MARKET ACCESS MAP**
Améliorer la transparence dans le commerce international ainsi que l'accès aux marchés

Recherche rapide | Analyse avancée | Télécharger des données | Analyse par pays | Options | Matériels de référence

Market Access Map a été développé pour répondre aux besoins des exportateurs, des institutions d'appui au commerce, des décideurs en matière de politique commerciale et des institutions académiques dans les pays en développement. Il fournit des informations sur les tarifs douaniers (y compris les tarifs préférentiels) appliqués par 196 pays et imposés à 239 pays et territoires, les contingents tarifaires, les mesures correctives commerciales, les règles et certificats d'origine, les tarifs consolidés des pays membres de l'OMC, les mesures non tarifaires et les flux commerciaux pour aider les utilisateurs à hiérarchiser et analyser les marchés d'exportations ainsi que pour préparer les négociations sur les conditions d'accès au marché. Les utilisateurs peuvent aussi trouver des équivalents ad valorem pour tous les droits non ad valorem et effectuer des agrégations de produits et de pays ainsi que des simulations de scénarios de réduction tarifaire.

Market Access Map est **gratuit pour tous les utilisateurs dans les pays en développement** et leurs représentations à l'étranger grâce au généreux soutien de la Commission Européenne, de DFID, de la Banque Mondiale et des donateurs au fonds d'affectation spéciale du CCI.

Voulez-vous apprendre comment utiliser Market Access Map?
[Voir nos cours en ligne](#)

2014 Market Access Map Introductory Vid...
MARKET ACCESS MAP
Improving transparency in international trade and market access

UKaid | European Union | United Nations | World Bank | ITC

Go to: www.macmap.org

Accédez aussi à Market Access Map sur:
GO BOTSWANA
BOTSWANA INVESTMENT & TRADE CENTRE

Accueil | À propos de | Nous contacter | Conditions d'utilisation | Lettres d'information | Glossaire | En coopération avec: UKaid | European Union | UNCTAD | WFP | World Bank | ITC



COMERCIO EN
BENEFICIO DE TODOS

Standards Map

La herramienta ofrece información sobre más de 170 **estándares, códigos de conducta, protocolos de auditoría** que abordan los requerimientos de sostenibilidad en las cadenas de suministros globales.

The screenshot shows the homepage of the Standards Map application. At the top, the ITC logo is on the left, and the text 'STANDARDS MAP S'ENGAGER EN FAVEUR D'UN COMMERCE DURABLE' is on the right. A navigation bar below contains links for 'Accueil', 'À propos de Standards Map', 'Partenaires', 'E-learning', and 'Aide'. The main heading reads 'Bienvenue sur notre application Standards Map!' followed by a brief description in French. A large central graphic features a globe with the ITC logo and the text 'Standards Map your roadmap to sustainable trade' and the website URL 'www.standardsmap.org'. To the right, there is a 'Démarrer' button and a section for 'Standards Map sur Twitter' with two tweets. Below the main graphic are four interactive panels: 'Identifier' (with a grid of icons), 'Analyser' (with a pie and bar chart), 'Comparer' (with a bar chart), and 'Autoévaluer' (with a form interface).

Market Insider

La herramienta, estructurada en forma de blog, provee información sobre la evolución de distintos sectores (floricultura, jugos de fruta, frutas tropicales y legumbres, especias y aceites esenciales, plantas medicinales).

La información es recabada vía internet por una red de expertos sectoriales.

The screenshot shows the Market Insider website. At the top left is the International Trade Centre logo. To its right is the text 'International Trade Centre'. Further right is a '50 YEARS of TRADE IMPACT FOR GOOD' logo. A search bar is located on the right side of the header. Below the header is a navigation menu with items: HOME, NEWS, EVENTS, PROJECTS, SECTORS, MARKET INFO & TOOLS (highlighted), PUBLICATIONS, ABOUT ITC, and COUNTRIES / TERRITORIES. Below the navigation menu is a breadcrumb trail: 'Market info & tools > Market information > Market Insider'. The main content area is titled 'Market Insider' and features a grid of four images: a person in a field, a glass of orange juice, a basket of fruit, and hands holding produce. Below the images is a paragraph: 'The Market Insider is a brand new service created by the International Trade Centre (ITC) built on a "blog" interface designed to provide readers with real time market intelligence on a range of sectors and themes of critical importance for sustainable international business development.' This is followed by a 'Sector coverage' section with a paragraph: 'Topics covered are on floriculture, fruit juices, tropical fruits and vegetables, edible nuts, essential oils and oleoresins and spices. New sectors and themes are currently being developed. Please visit the Market Insider regularly to be first informed. Market Insider sector coverage will expand gradually based on demand and on our capacity to provide the real-time business intelligence service that our clients expect.' Below that is a 'Find out more about Market Insider' section with a paragraph: 'Market Insider actively monitors global and regional markets and directly brings readers forward looking insights and factual intelligence from a large network of business contacts, news aggregators and publishers. Follow Market Insider to keep track of today's intelligence that can make a difference for tomorrow's business.' This is followed by a 'Social media' section with a paragraph: 'The integration of social media in Market Insider allows users to interact with us directly from'. On the right side of the page, there is a 'STAY CONNECTED' section with social media icons and a tweet from Market Insider: 'Pomegranate Fruits, prices decreased from 5,00 Euro/kg to 3,50-4,00 Euro/kg. read more at intracen.org/itcmarket-ins...'. Below that is a 'MARKET INSIDER FACTSHEET' section with a thumbnail image of a person holding a basket of fruit. At the bottom right is a 'ITC BLOGS' section with a post titled '02 May 2014 - Global Services Network Developing countries struggle to...'. At the bottom left of the page is the ITC logo, and at the bottom right is the text 'COMERCIO EN BENEFICIO DE TODOS'.

Lega Carta

La herramienta esta diseñada para permitir a los hacedores de política comercial tener acceso a una base de datos de 250 instrumentos multilaterales del comercio y a aproximadamente 450 enmiendas y protocolos, además del acceso a cartas jurídicas, tablas de ratificación, estadísticas de adhesión y herramientas de análisis de países.



Casos

Palestina:
Mujeres emprendedoras

Zambia
Mejoras en la producción de
miel para exportación

Artezana (Palestina)

Rihab Daqawia fundó Artezana luego de su regreso a Ramallah, Palestina, después de vivir por muchos años en Brasil.

Artezana se dedica a la confección de prendas de vestir y accesorios de moda (bolsos, carteras, chales, almohadones, etc.).

Rihab conoce a la perfección los materiales y las técnicas de bordado, así como los gustos y requisitos del mercado doméstico.



¿Qué hicimos?

Incorporamos un diseñador con amplios conocimientos de los mercados de exportación para asistir en:

- Mejorar la calidad de las telas utilizadas (ej. Dejar de lado telas sintéticas e incorporar lino).
- Concentrar el trabajo en tipos de productos que puedan ser comercializados en Europa (ej. Chales y fundas de almohadones).
- Adaptar los patrones de bordados y colores tradicionales, así como la forma de los productos a los gustos del consumidor europeo pero manteniendo su contenido cultural.
- Optimizar la utilización de materiales y reducir los desperdicios.
- Desarrollar nuevos productos para mercados de alto poder adquisitivo.
- Crear una “historia” para cada producto a partir del patrón de bordado y el uso tradicional de la prenda.
- Reforzar la red de contactos con otras empresas en Palestina en búsqueda de sinergias.



Otros ejemplos



Miel de Zambia



EL **CCI y el Grupo Parodi unieron fuerzas** para mejorar los volúmenes y niveles de calidad de la miel producida en Zambia con el objetivo de aumentar las exportaciones.

Operaciones de producción

- Se realizó una evaluación de la cadena de valor y se diseñó una estrategia de para cada una de las empresas participantes en el programa.
- Se realizaron capacitaciones en temas relacionados con mejora de la calidad, aumento en los niveles de producción, eficiencia y mejora de procesos tendientes a cumplir con los requisitos de los mercados de exportación.

Miel de Zambia

Operaciones de comercialización

- **Estrategias de desarrollo de marca** y nuevos **diseños de logo y etiquetas** fueron desarrollados para diversos productores apícolas.
- Los diseños se realizaron mediante **crowd-sourcing** y cada empresa recibió hasta 10 logos y etiquetas realizados por diseñadores profesionales.
- **Cuestionarios on-line y encuestas personales** fueron realizados para identificar que diseños de logo y etiquetas eran los preferidos por los consumidores.



Diseño ganador para Miel de Luano



Versión final aceptada por el productor



Diseño escogido por los consumidores →



Diseño ganador para Queen's Honey



Versión final aceptada por el productor



Diseño escogido por los consumidores →



COMERCIO EN BENEFICIO DE TODOS

Diseño ganador para Miombo Forest Honey



Disenio gabador para YamBeeji



PKG Date: 20/05/2015
 BB: 12/12/2018
 Acidity (Meq/kg) : 30
 Total soluble solids: 41.20%
 PH : 4,41
 Reducing Sugars : 67.30%

Do not refrigerate,
 store under room
 temperature, heat
 lightly if honey
 granulates to make
 viscosity lighter.



ENJOY NATURE'S GIFT

YamBEEs

Wild Honey

500 G




Wild Raw Honey, no additives or preservatives. YamBEEs honey is wildly collected by organised farmer groups supported in ecologically enhancing livelihood practices in sustaining their livelihood. By spending on this honey you join forces to make our world a better place.

PROUDLY ZAMBIAN



6 009826 740545 >

Packaged by: CathyChi Investments
 Trading as YamBEEs Honey
 P.O Box 150111 Zambezi, N/W Zambia.
 yambeeshr@gmail.com. Phone: +260977875129.

CROPPED FROM WILD FOREST **ECO FRIENDLY**



COMERCIO EN
BENEFICIO DE TODOS

